

Bruxelles, 26 luglio 2021  
(OR. en)

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2021/0235(NLE)**

---

---

11037/21  
ADD 1

CCG 43  
CLIMA 204  
ENV 546  
ENER 341

## PROPOSTA

---

Origine:	Segretaria generale della Commissione europea, firmato da Martine DEPREZ, direttrice
Data:	26 luglio 2021
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, segretario generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2021) 418 final - Annex
Oggetto:	ALLEGATO della proposta di decisione del Consiglio relativa alla posizione da adottare a nome dell'Unione europea mediante procedura scritta dai partecipanti all'accordo sui crediti all'esportazione che beneficiano di sostegno pubblico in relazione al riesame dell'intesa settoriale sui crediti all'esportazione relativi ai progetti di produzione di energia elettrica dal carbone di cui all'allegato VI

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2021) 418 final - Annex.

---

All.: COM(2021) 418 final - Annex



COMMISSIONE  
EUROPEA

Bruxelles, 26.7.2021  
COM(2021) 418 final

ANNEX

## **ALLEGATO**

**della**

**proposta di decisione del Consiglio**

**relativa alla posizione da adottare a nome dell'Unione europea mediante procedura scritta dai partecipanti all'accordo sui crediti all'esportazione che beneficiano di sostegno pubblico in relazione al riesame dell'intesa settoriale sui crediti all'esportazione relativi ai progetti di produzione di energia elettrica dal carbone di cui all'allegato VI**

**ALLEGATO**  
**PROPOSTA**

La posizione dell'Unione europea è di sostenere:

- 1) La cessazione immediata della concessione di crediti all'esportazione che beneficiano di sostegno pubblico e di aiuti legati per
  - a) l'esportazione di nuovi progetti di produzione di energia elettrica dal carbone e di parti di essi.

I progetti di produzione di energia elettrica dal carbone sono centrali complete, o parti di esse, alimentate a carbone; comprendono tutti i componenti, le attrezzature, i materiali nonché i servizi (inclusa la formazione del personale) direttamente necessari per la costruzione e messa in esercizio di tali centrali.
  - b) La fornitura di attrezzature a impianti di generazione dell'energia elettrica dal carbone esistenti, a meno che non siano soddisfatte tutte le seguenti condizioni:
    - i) le attrezzature fornite hanno lo scopo di ridurre l'inquinamento.
    - ii) le attrezzature fornite non determinano né un prolungamento della vita utile dell'impianto né un aumento di capacità.
- 2) La cessazione immediata della concessione di crediti all'esportazione che beneficiano di sostegno pubblico e di aiuti legati per beni e servizi connessi a
  - a) sviluppo, costruzione o espansione dell'estrazione di carbone termico. Ciò comprende l'esplorazione, l'estrazione e la produzione di carbone termico e le relative infrastrutture.
  - b) qualsiasi tipo di trasporto (compresi i modi di trasporto e le relative infrastrutture) utilizzato prevalentemente per movimentare carbone termico.

Il paragrafo 1, lettere a) e b), non si applica ai progetti di produzione di energia elettrica dal carbone che rientrano nel campo di applicazione e soddisfano le condizioni di cui all'appendice II dell'intesa settoriale sui crediti all'esportazione per energie rinnovabili, attenuazione dei mutamenti climatici e adattamento ad essi e opere idrauliche (allegato IV). Le condizioni e i termini finanziari applicabili a tali progetti sono quelli indicati nell'allegato IV.

Il paragrafo 2, lettere a) e b), si applica a tutte le esportazioni di beni e servizi che rientrano nel campo di applicazione dell'accordo, anche se sono oggetto di intese settoriali.

L'attuazione della presente proposta può comportare modifiche dell'intesa settoriale sui crediti all'esportazione relativi ai progetti di produzione di energia elettrica dal carbone di cui all'allegato VI, nonché potenzialmente delle disposizioni dell'accordo sui crediti all'esportazione che beneficiano di sostegno pubblico, in particolare dell'articolo 6.